ROME ET LE CANADA

Nous avons dit un mot de l'appréciation faite par le *Moniteur de Rome*, de l'adresse des catholiques canadiens au sujet de l'encyclique *Immortale Dei*. Nous sommes heureux de pouvoir reproduire aujourd'hui le texte même de l'article de notre confrère. En le lisant, nos lecteurs seront touchés de la manière dont on apprécie, à Rome, le dévouement de notre population pour le Saint-Siège. Voici cet article :

" Nous reproduisons plus loin l'adresse d'adhésion que le Canada vient d'envoyer au Saint-Père, à l'occasion de sa mémorable Encyclique *Immortale Dei*. Ce document mérite, croyons-nous, à plus d'un titre, d'être particulièrement signalé à l'attention de nos lecteurs, et proposé à la considération de l'Europe entière. Les hommes publics de toute une nation, les représentants des classes dirigeantes de tout un pays, pleins d'admiration pour la parole pontificale, adhèrent, par l'expression la plus solennelle d'une pleine et entière soumission, aux enseignements du Suprême Docteur de l'Eglise. Ils n'ont qu'une voix pour bénir la sagesse de Celui qui a su tracer, en termes si clairs et si précis, la constitution chrétienne des Etats. Cette manifestation grandiose est un fait considérable ; elle marque d'un sceau immortel le grave document qui en est l'objet. Pour notre part, nous voyons dans cette adresse d'adhésion à l'Encyclique *Immortale Dei* un honneur pour le Canada, un suprême hommage rendu à S. S. Léon XIII, une leçon pour l'Europe et le monde entier.

" Oui, sans doute, le Canada s'exprimant ainsi par la bouche de ses hommes publics, fait preuve d'un sens catholique profond, d'une haute intelligence de la vérité religieuse et des besoins de la société. Les paroles de l'adresse sont là pour l'attester. Ils ont compris, ces nobles catholiques d'outre-mer, le vrai rôle de l'Eglise dans le monde, et l'immense bienfait de son influence sur les Etats. Ils savent que, dans tous les pays, la vérité catholique, pour agir efficacement sur la société, a besoin du double bouclier de la fermeté et de la douceur, des ressources admirables de la charité non moins que de l'inébranlable énergie des principes.

" L'adresse du peuple Canadien prouve également son attachement inviolable à la Chaire de saint Pierre. Le Canada offrait, naguère, au Pontife romain, le service de son épée ; il lui offre aujourd'hui, par la voix de ses chefs, des protestations imposantes de sa fidélité et de son amour.

"Puisse ce noble pays rester fidèle à ces glorieuses et fécondes traditions ! Ce mouvement catholique, si honorable pour le Canada, est, en même temps, un hommage incomparable au prestige actuel de la Papauté ; il atteste d'une manière éclatante l'université et l'efficacité merveilleuse de son empire.

" Bien que l'Italie officielle, par la spoliation et la captivité matérielle du Pape, ait tenté d'élever contre la liberté et l'indépendance du Saint Siège une épaisse muraille, cette action, néanmoins, par un admirable dessein de Dieu, réussit à franchir tous les obstacles et rayonne plus que jamais sur le monde entier. La Providence semble se servir de cette manifestation lointaine du Canada pour protester contre les envahissements continus de la révolution dans la capitale du monde chrétien. L'adresse d'adhésion fait aussi ressortir, dans tout son éclat, l'efficacité du pouvoir pontifical. En Canada, comme ailleurs, de regrettables dissensions divisaient les intelligences ; d'ardentes luttes avaient aigri les cœurs. Soudain Léon XIII parle, distingue, explique avec cette lucidité de pensée et de langage qui le caractérise, ce qui prête matière à de si vives controverses, et, à la voix du Grand Pontife, tous les esprits sérieux rentrent dans l'harmonie de la vérité. Toutes les volontés, que la bonne foi animait de pures intentions, se rattachent par un lien commun de charité et d'obéissance au centre de la hiérarchie catholique.

" Ce grand acte que vient d'accomplir le Canada catholique contient enfin une leçon d'une haute portée pour l'Europe et les gouvernements de tous les pays. Il émane de laïques vivant dans un pays mixte, au milieu d'une société et d'un siècle imbus de préjugés contre l'Eglise et son auguste Chef. En présence des persécutions et des anathèmes dont l'Eglise est l'objet, un peuple entier, jeune encore, mais plein d'espérance et d'avenir, se lève et dit : " J'aime Rome, la Papauté, l'Eglise, parce que c'est à l'union avec Rome, c'est à l'influence de l'Eglise et de la Papauté, que je dois les gloires de mon passé et l'espoir de ma grandeur future." Nous le demandons, cette voix de toute une nation, ce témoignage unanime, enthousiaste de ses chefs et de ses citoyens les plus marquants, n'est-ce pas le témoignage même de la raison et de Dieu ?

" Nous sommes d'autant plus heureux de proposer ce témoignage à l'Europe, que les signataires de l'adresse sont, à la fois, sujets de l'Angleterre par la loyauté de l'obéissance, et, pour la plupart du moins, de la France par le sang et le cœur. Le Canada n'est encore qu'un jeune peuple, et cependant il montre une maturité et une sagesse, à laquelle bien des vieilles nations de notre continent semblent hélas presque étrangères. Aussi Sa Sainteté Léon XIII, en élévant au cardinalat l'archevêque de Québec, veut-il récompenser sa constante fidélité au Siège Apostolique, fidélité bien connue de Rome, même avant l'hommage des dernières protestations."

Le *Moniteur* termine en félicitant au nom de la catholicité entière, le Canada et ses hommes publics de l'honneur qu'ils viennent d'ajouter à la foi canadienne et catholique. Nous faisons, dit-il, les vœux les plus ardents pour la paix, la prospérité, la grandeur de leur noble et religieux pays.

Voilà un témoignage flatteur et précieux qui sera accueilli avec bonheur, par la plupart de nos co-religionnaires.

LA CIBLE PARLANTE

A Clermont-Ferrand, dit le *Journal de Midi*, au 16e d'artillerie, fonctionne avec un plein succès une cible fort ingénieuse, qui fait certainement honneur à son inventeur, le lieutenant Paul de Brun.

Cet officier a cherché la solution des trois problèmes suivants :

1. Indiquer instantanément le point où la balle a porté, afin que le tireur, encore en joue et sous le coup des circonstances qui ont dirigé son arme, apprécie l'écart et, par suite, puisse corriger son tir.
2. Habituer les soldats à tirer sur des fonds sombres, qui sont de vrais buts de guerre.
3. Supprimer les marqueurs, qui sont la cause de lenteurs, d'incertitudes et souvent d'accidents.

Pour atteindre le résultat proposé, M. de Brun a composé une cible d'un ensemble de plaques métalliques noircies, capables de résister à peu près indéfiniment au choc des projectiles d'infanterie.

Une de ces plaques est-elle frappée par une balle, elle pivote autour d'un axe horizontal et découvre un fond blanc ; puis, par son propre poids, elle reprend sa position première.

L'effet est instantané ; le tireur voit de suite un cercle blanc aux environs du point où son projectile a atteint la cible. Celle-ci mérite donc bien son nom : elle parle, elle dit au troupier : Mon brave ! tu as frappé trop à droite ou trop à gauche, trop haut ou trop bas.

Evidemment l'homme ne voit pas le point exact, mathématique où a touché sa balle ; il n'en voit que les environs, mais cela est suffisant pour le déterminer à corriger son tir. Si les plaques métalliques étaient à diamètre trop faible, à distance, le fond découvert ne serait visible que pour les yeux excellents.

Il était à craindre que les balles atteignant les plaques trop près des axes n'amenassent pas la rotation autour de l'axe. L'inventeur a écarté cet inconvénient en plaçant les axes en retrait les uns des autres et les plaques portées par un axe cachent sur une certaine hauteur les parties proches de l'axe de la rangée suivante.

M. de Brun a varié ses cibles. Pour le tir de 100 mètres, un homme de grandeur légèrement réduite, peint en bleu, est a demi-couché dans un champ labouré peint en bistre. Pour le tir à 200 mètres, la cible représente un homme de grandeur naturelle en noir, se détachant sur un fond de verdure.

L'idée de la cible parlante nous paraît très heureuse et de nature à faire son chemin. Le système est perfectible. Le lieutenant de Brun le sait mieux que personne, car il travaille déjà à le perfectionner et à le rendre encore plus pratique.

Les cibles couteront peut-être assez cher de premier achat, mais par entretien sera insignifiant. Et quel avantage de ne plus faire habiter les tranchées creusées en avant des cibles par tout un monde qui, malgré toutes les précautions, n'est pas à l'abri des accidents.

A tout moment, un malencontreux ricochet fait une victime et souvent aussi des marqueurs impatients ne se rendant pas compte d'une interruption dans le tir, soulèvent la tête au-dessus de la tranchée et meurent victimes de leur imprudente impatience, frappés au front par un projectile.

Le collège Sainte-Marie

Hier matin, a été célébrée, à l'église du Gesu, à Montréal, la messe solennelle de la fête du R. P. Turgeon, recteur du collège Sainte-Marie. Un chœur nombreux, avec accompagnement d'orchestre, sous la direction du R. P. Garceau, chanta la seconde messe de Gounod, dite "Messe des Orphéonistes."

Le R. P. Turgeon officia lui-même, et un très nombreux clergé prit place dans le chœur de l'église pour joindre ses prières à celles de tous les assistants, afin que la protection de Dieu continue à s'étendre sur le collège Sainte-Marie et sur la grande famille qu'il abrite.

Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Leclerc, ancien élève de la maison, et actuellement vicaire à Oka. Le prédicateur parla de l'union de la science et de la vertu et l'apostolat que cette union doit avoir pour point de départ, sujet qu'il développa avec une chaleureuse éloquence.

Le midi, tous les anciens élèves furent conviés à partager un abondant repas servi dans les salles de l'Union Catholique transformées en salles de banquet pour la circonstance. A la table d'honneur, autour du R. P. recteur, prirent place une foule de personnages distingués du monde religieux et de la société.

Parmi les personnes présentes on remarquait, le Rév. Père Antoine, Supérieur des Oblats ; le Rév. Père Lacombe, O. M. I.; les RR. PP. Point, S. J.; Vignon, S. J. et Tuck, S. J.; MM. les abbés Gaudet, Primeau, Racicot, Lonergan, Descarie, Salmon, Gibaud et Caron. Puis les honorables juges Loranger et Berthelot, Dr Hingston, MM. Trudel, Merrill, T. DeLorimier, T. Quinn, M. Grant, A. Larocque, V. Hudon, C. Labelle, G. Desbarrats et autres.

Au dessert, M. Desbarats, un des plus anciens élèves du collège a chanté une chansonnette intitulée " Le Père Légendaire " qui sous une forme badine constitue l'éloge le plus fin des mérites si grands et si reconnus par tous du Révd Père Larcher, un des plus vieux professeurs de la maison.

Après le dîner, à deux heures a eu lieu dans la salle académique la réunion annuelle de l'Association des anciens élèves.

Quatre tableaux représentant les Révds Pères Henri Hudon, Supérieur de la Mission, Firmin Vignon, deux fois recteur du Collège, Adrien Turgeon, Recteur actuel de la Maison, Adolphe Larcher, professeur de rhétorique pendant 23 ans, étaient exposés sur la scène ; ces quatre tableaux qui sont offerts par l'Association au collège sont dûs au pinceau de M. Eugène Hamel, un ancien élève.

BULLETIN COMMERCIAL

Importation nouvelle

Je viens de recevoir un grand chix d'objet pour *Souvenir de 1ère Communion* tels que, Livres, Images, Chapelets, Médailles.

Aussi une variété d'autres beaux articles, lesquels constituent un assortiment complet pour la Librairie, et que je vendrai à bon marché.

P. C. GUILLAVME

No 455 Rue Sussex, et Coin des rues Sussex et York.

P. S.—Afin de donner plus de facilités à mes pratiques, j'ai ouvert un magasin au coin des rues York et Sussex ou je m'occuperai particulièrement des ventes en gros.

Pour les incendiés

M. T. Viau, marchand de chaussures, rue Principale, Hull, donnera pendant un mois ses chaussures au prix coûtant à ceux qui ont souffert de l'incendie, et à 15 pour cent aux autres.

C'est le bon moment d'acheter des chaussures à bas prix.

" Les Canadiens " portent toujours le cœur sur la main, même envers les étrangers, aussi tout en voulant les remercier des faveurs qu'ils ont daigné m'accorder, je viens à mon tour leur offrir un assortiment complet de montres, bijoux, joncs de mariage, etc., etc., à des prix que je ne veux dire qu'à eux-mêmes pour les convaincre que l'argent bien dépensé est la sauvegarde du bien être.

Chaque article est garanti et que représenté sinon la vente est nulle.

H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petin chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous, et demandez le " *Sirop Calmant de Madame Winslow*," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

TAPISSERIE ! TAPISSERIE

Avis à la population de Hull

M. Euclide Parent vient d'ouvrir un nouveau magasin de Tapisserie, Peintures, Huiles, Vernis, etc...

Ayant reçu un assortiment assez complet de tapisseries de toutes sortes et pour tous les goûts, et contenant les patrons les plus nouveaux que vous pourrez acheter à 25 pour cent meilleur marché qu'à Ottawa.

Une visite est gracieusement sollicitée, au No 168 Rue Main, dans le Bloc de Poulin.

EUCLIDE PARENT.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du *Canada*.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,

Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en pluche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE OU LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite,

Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,
482 rue Sussex.

Aucune Dame d'Ottawa

Ne devrait manquer d'aller visiter la

Pyramide des CHAPEAUX

—DANS LA—

VITRINE

CHEZ

WOODCOCK.

Vendons en détail plus bas que les prix coûtants.

39 RUE SPARKS.

Pour les Incendiés.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clou à $2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

Aussi peintures, couplets, huile, mastic, ferronneries à une réduction considérable,

Pour les Incendiés.

NOUVEAU MAGASIN

DE

PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux desseins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchissoirs, Vernis, etc.

ASSORTIMENT COMPLET.

☞ Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau,

Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD.

16 avril 1886—3m

PETITE VEROLE !

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie.,

51 Tottenham Court Road, 202 rue High, Stratford, } LONDRES, Angleterre

Parfumeurs de S. M. la Reine,

Ont inventé et patenté cette préparation,

L'OBLITERATEUR !

qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix : $2.50.

Cheveux Superflux.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur ; les cheveux ne repoussent jamais Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par malle. Prix : $1.00.

GEO. W. SHAW, agent général

219 rue Tremont, Boston, Mass.

21 sept. 1885—1a.

LA MACHINE A COUDRE

de l'époque ; quelle est-elle ? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la

"New Williams"

qui tient le haut du marché.

Mesdames, examinez là avant d'aller acheter ailleurs.

Vendue seulement par

C. McDIARMID,

163, rue Spark.

Ottawa, 11 mai, 1886. 1a

CHAPEAUX

DU PRINTEMPS

Venant d'être reçu, un grand assortiment de CHAPEAUX dans les derniers goûts et à des prix TRÈS RÉDUITS.

—AUSSI—

Capots de Caoutchouc, Parapluies, Circulaires en Caoutchouc pour Dames, etc.

☞ Une visite est respectueusement solicitée.

J. COTE,

123, Rue Rideau.

LOTERIE NATIONALE

—DE—

M. LE CURÉ A. LABELLE

VALEURS DES LOTS

Première série	$50,000.00
GROS LOT	$10,000.00
Deuxième série	$10,000.00
GROS LOT	$2,500.00

GRAND TIRAGE FINAL

—DES—

L O T S

DE CETTE LOTERIE

Le 11 AOUT prochain

Les Gros Lots seront tirés

Hatez-vous d'acheter vos Billets

COUT DU BILLET

Première série	$1.00
Deuxième série	25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEFEBVRE, No, 19 rue St Jacques.

Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (Etats-Unis 8 cents)

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

—ET DE—

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,

RUE O'CONNOR.

Chaussures.

J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures de printemps et d'été. Bonne qualité, dernie goût et à bon marché.

G. MURPHY,

No. 536 côté ouest de la rue Sussex

Les Dlles. SIMAYS,

Modistes et Confectionneuses d'ouvrages en tricot.

Ont transporté leur domicile au No. 103, de la rue Albert, en face du marché central,

HULL.

FONDE EN 1837

OURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites du

☞ CIMENT DE HULL

et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque baril.

Bardeaux de Pin a vendre a bon marché

Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P.Q

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE ! VINS R CHERCHES CIGARES !

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benédictine, Curacao Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens

Ordres promptement exécutes, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX

W. O. McKAY,

Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

FERRONNERIE

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER

Les plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke,

CHAUDIERES, OTTAWA,

Et à MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CUZNER

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur

CABINET

$2.00 par doz.

CHEZ

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex

Coin de la rue Rideau.

OTTAWA.

P. S.—Satisfaction garantie.

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleures valeurs, et les plus bas prix en fait de

Tapis, Prelarts, Rideaux,

Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte,

à la

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4

Tous Les Jours

AVEC

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du **29 Juin 1885**, les trains circuleront comme suit :

Partant d'Ottawa.	Arr. à Montréal.
8.00 a.m.	11.30 a.m.
4.50 p.m.	8.20 p.m.
Part de Montréal.	**Arr. à Ottawa**
8.45 a.m.	12.20 p.m.
4.30 p.m.	8.20 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Springfield, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m., viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien.

D. C LINSLEY,
Géran

A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers.

Ottawa 22 août 1884.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cape-Breton, Terre-neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais gréés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchaddises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités desirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER,
Surintendant général.

Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 13 Nov. 1